

Sirenenprobealarm | Siren test alert | Тестовий сигнал сирени | إشارة اختبار صفارة الإنذار

**Zweiter Donnerstag im September – ab 11:00 Uhr | Second Thursday in September – from 11:00 a.m. |
الخميس الثاني من شهر سبتمبر من الساعة 11 صباحاً | з 11:00**



Sehr geehrte Bewohnerinnen und Bewohner,

am **zweiten Donnerstag im September** findet in der Bundesrepublik Deutschland ein **bundesweiter Warntag** statt. Hierzu werden um **11.00 Uhr** alle vorhandenen **Sirenen zur Probe ausgelöst**. Dies bedeutet, dass auch die Sirenen in **Ettlingen** ausgelöst werden. – **Es ist nur ein Probealarm!** Bitte bleiben Sie ruhig und entspannt und wenn Sie in der Nähe der Sirenenanlage wohnen, halten Sie sich und ihren Kindern die Ohren zu. Vielen Dank.

Dear resident,

On the **second Thursday in September**, a **nationwide warning day** will take place in the Federal Republic of Germany. For this purpose, all existing sirens will be triggered **at 11:00 a.m.** as a **test**. This means that the sirens in Ettlingen will also be triggered. – **It's just a practice alert!** Please remain calm and relaxed, and if you live near the siren, cover your ears and those of your children. Many Thanks.

Шановний жителю!

У **другий четвер вересня** у Федеративній Республіці Німеччина відбудеться загальнонаціональний день попередження. Для цього тестово **об 11:00** увімкнуть усі існуючі сирени. Це означає, що сирени в Еттлінгені також будуть спрацьовувати. — **Це лише тренувальна оповіщення!** Будь ласка, зберігайте спокій і розслабленість, а якщо ви живете поблизу сирени, закрийте вуха собі та своїм дітям. Дуже дякую.

!عزيزي المقيم

تحتفل جمهورية ألمانيا الاتحادية ، الخميس الثاني في سبتمبر ، بيوم تحذير وطني . بالنسبة لهذا الاختبار ، في تمام الساعة **11:00 صباحاً** ، سيتم تشغيل جميع صفارات الإنذار الموجودة . هذا يعني أن صفارات الإنذار في إيتلينجن ستنتقل أيضاً . هذا مجرد تنبيه تدريب "يرجى البقاء هادئاً ومسترخياً ، وإذا كنت تعيش بالقرب من صفارة إنذار فقم بتغطية أذنيك وأذان أطفالك بشكرا جزيلاً لك ،